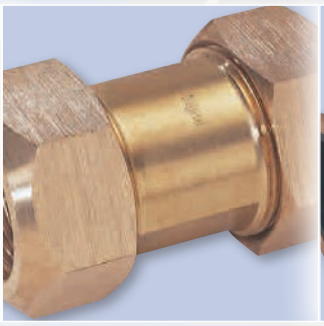
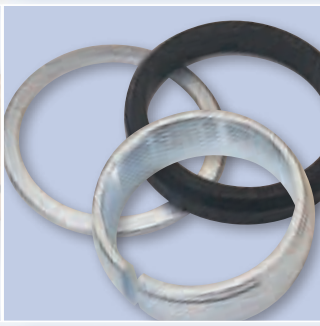
gebo® brass

Katalog 2011



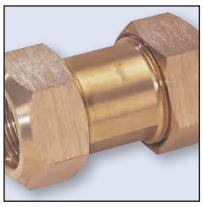


Kompletní **výrobní program**

Mosazná svěrné spojky s vnějším závitem pro ocelové a měděné trubky:

Naše mosazné svěrné spojky jsou k dispozici ve velikostech od DN 15 do DN 50 a jsou vhodné pro médium voda a stlačený vzduch.

Strana 4



Mosazná svěrné spojky, s oboustranné svěrné spojení pro měděnné trubky:

Tyto svěrné spojky z mosazi jsou určené pro vnější průměr trubky 15–54 mm.
Jsou také vhodné pro médium voda a stlačený vzduch.

Strana 6

Třmeny pro ocelové a měděné trubky:

Klasicke těsněni k utěsnění otvorů, trhlin a porézních míst ve vodě odolných ocelových měděných a ocelových trubkách.

Strana 9

Třmeny s navrtávkou pro měděné trubky:

Třmeny s navrtávkou z mosazi jsou nejvhodnější pro dodatečné vytváření odboček a jsou vhodné – stejně jako ostatní výrobky firmy GEB0 – pro pitnou vodu.

Strana 10

Mosazné svěrné spojky

Důležité poznatky

Používané materiály:

- **Těleso šroubení:**
  Mosaz Cu Zn 40 Pb 2
- **Kuželová matka:**
  Mosaz Cu Zn 40 Pb 2 nebo Cu Zn 39 Pb 3
- **Svěrací kroužek:**
  Pozinkovaná ocel, St 52, DIN EN 10025 popř. mosaz, Cu Zn39Pb 3
- **Podložkový kroužek:**
  Pozinkovaná ocel, St 37-3, DIN 1623-2
- **Těsnící kroužek:**
  NBR (pokud není uvedeno jinak), s následujícími zkouškami: KTW, W 270, EN 681
- **Spojovací závit:**
  Podle ISO 7/1 popř DIN EN 10226-1 (dříve DIN 2999-1)

Oblasti použití:

Opravy na stávajícím potrubí a nové instalace potrubí pro médium voda a stlačený vzduch.

- **Mosazná svěrné spojky s vnějším závitem pro ocelové a měděné trubky:**
  Ocelové trubky podle DIN EN 10255 (DIN 2440, 2441), DIN 2442 a EN 10220 řada 1 (DIN 2448-1 a 2458-1).

  Typické oblasti použití: Instalace pitné vody
  Rozvody stlačeného vzduchu
  Topné systémy

- **Mosazná svěrné spojky pro měděné trubky s oboustranné svěrné spojení:**
  Měděné trubky podle DIN EN 1057 (DIN 1786)

  Typické oblasti použití: Instalace pitné vody
  Rozvody stlačeného vzduchu

Mosazné svěrné spojky MAS

s vnějším závitem

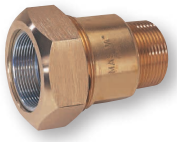
Pro ocelové trubky: DIN EN 10255 (dříve DIN 2440/2441), DIN 2442 a DIN 2448/DIN 2458 řada 1

21,3 mm – 60,3 mm:

- **Médium:** Voda, stlačený vzduch
- **Teploty:** Voda: do 80 °C
- **Tlaky:** Voda PN 10, stlačený vzduch PN 10
- **Certifikace:** Voda: Reg.-č.: B-30-00322-09-rev.2

DN	Závit x vnější průměr trubky-Ø [mm]	Výrobeck č.
15	**1/2" x 21,3**	01.310.00.01
20	**3/4" x 26,9**	01.310.00.02
25	**1" x 33,7**	01.310.00.03
32	**1 1/4" x 42,4**	01.310.00.04
40	**1 1/2" x 48,3**	01.310.00.05
50	**2" x 60,3**	01.310.00.06

Speciálně pro topné systémy s těsněním EPDM:



21,3 mm – 60,3 mm:

- **Médium:** Voda
- **Teploty:** Voda do 95 °C
- **Tlaky:** Voda PN 10

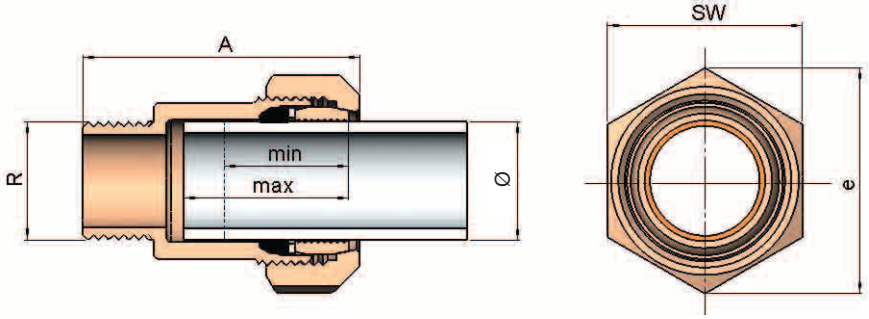
DN	Závit x vnější průměr trubky-Ø [mm]	Výrobeck č.
15	**1/2" x 21,3**	01.313.00.01
20	**3/4" x 26,9**	01.313.00.02
25	**1" x 33,7**	01.313.00.03
32	**1 1/4" x 42,4**	01.313.00.04
40	**1 1/2" x 48,3**	01.313.00.05
50	**2" x 60,3**	01.313.00.06

Rozměry a hmotnosti

DN	Spojovací závit R ISO 7/1	Ocelová trubky Vnější průměr trubky-Ø [mm]	Hmotnost [g]	Délka ~A [mm]	Rozměr klíče ~SW [mm]	Velikost rohu ~e [mm]	Hloubka zasunutí min. [mm]	Hloubka zasunutí max. [mm]
15	1/2"	**21,3**	235	63	41	47	30	35
20	3/4"	**26,9**	310	70	46	53	35	45
25	1"	**33,7**	490	80	55	64	35	50
32	1 1/4"	**42,4**	680	85	65	75	35	50
40	1 1/2"	**48,3**	810	90	70	81	40	55
50	2"	**60,3**	1400	100	90	104	40	60

Šroubení pro ocelovou trubku

21,3 mm – 60,3 mm



Možnost technických změn.

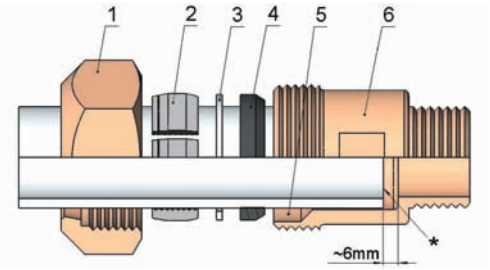
Mosazné svěrné spojky
Návod pro montáž

Svěrné spojky

Pro ocelové trubky: DIN EN 10255 (dříve DIN 2440/2441), DIN 2442 a DIN 2448/DIN 2458 řada 1

Rozměry: Spojovací závit	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
Vnější průměr trubky-Ø [mm]	21,3	26,9	33,7	42,4	48,3	60,3

- **Max. Provozní tlak/Teplota:**
  Voda: 10 bar/80 °C, 6 bar/95 °C, stlačený vzduch: 10 bar/70 °C
- **Médium:** Pitná voda podle DIN 2000; voda
- **Certifikace:** Voda: Reg.-č.: B-30-00322-09-rev.2



1 Kuželová matka · 2 Svěrací kroužek · 3 Podložkový kroužek · 4 Těsnící prvek · 5 Těsnící komora · 6 Těleso šroubení
***Dodržovat délku zabudování!** Trubky nesmí být do sebe zasunuty na doraz, příp. u spojek na sebe narážet.

Montážní postup:

1. Konec trubky určený ke spojení oddělit kolmo k ose.
   Konec trubky musí být kolmý a bez deformací.
   Barvy a nečistoty se musí odstranit.
2. Kuželovou matici (1), svorkový kroužek (2), podložkový kroužek (3) a těsnění (4) nasunout na konec trubky tak, jak je znázorněno.
3. Těsnicí element (4) zasunout **nejméně 10 mm** přes konec trubky.
4. Konce trubky s jednotlivými prvky v těsnící komoře (5) tělesa šroubení (6) vložit do sebe a zkontrolovat správné uložení.
5. Kuželovou matici (1) pevně sešroubovat s tělesem šroubení (6).
   Zde dávat pozor, aby se při tom neotáčela také trubka.

Při použití momentového klíče slouží jako vodítko následující moment:
1/2"–1" = 130 Nm · 1 1/4"–2" = 180 Nm

Náhradní díly

Pro ocelové trubky: DIN EN 10255 (dříve DIN 2440/2441), DIN 2442 und DIN 2448/DIN 2458 řada 1

Souprava náhradních dílů: Svěrný kroužek, podložkový kroužek a gumový kroužek

3-dílný DN	Vnější průměr trubky-Ø [mm]	Výrobeck č.
15	**21,3** (1/2")	01.161.48.01
20	**26,9** (3/4")	01.161.48.02
25	**33,7** (1")	01.161.48.03
32	**42,4** (1 1/4")	01.161.48.04
40	**48,3** (1 1/2")	01.161.48.05
50	**60,3** (2")	01.161.48.06

- 3-dílný
- Všechny díly jsou k dispozici i samostatně!

DN	Vnější průměr trubky-Ø [mm]	Gumový kroužek z NBR Výrobeck č.	Podložkový kroužek Výrobeck č.	Svěrný kroužek Výrobeck č.
15	**21,3** (1/2")	91000100	91200100	91110100
20	**26,9** (3/4")	91000200	91200200	91110200
25	**33,7** (1")	91000300	91200300	91110300
32	**42,4** (1 1/4")	91000400	91200400	91110400
40	**48,3** (1 1/2")	91000500	91200500	91110500
50	**60,3** (2")	91000600	91200600	91110600

Mosazné svěrné spojky MAS + MO

s vnějším závitem, oboustranné svěrné spojení

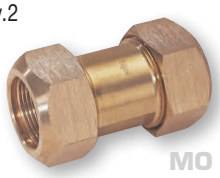
Pro měděné trubky: DIN EN 1057 (dříve DIN 1786), DVGW GW392

15 mm – 54 mm:

- **Médium:** Voda, stlačený vzduch
- **Teploty:**
  Voda: do 80 °C
  Pitná voda: Oblast studené vody
- **Tlaky:** Voda PN 10, stlačený vzduch PN 10
- **Certifikace:**
  Voda: Reg.-č.: B-30-00322-09-rev.2

MAS

DN	Závit x vnější průměr trubky-Ø [mm]	Výrobeck č.
12	**1/2" x 15**	04.310.00.0115
15	**1/2" x 18**	04.310.00.0118
20	**3/4" x 22**	04.310.00.0222
25	**1" x 28**	04.310.00.0328
32	**1 1/4" x 35**	04.310.00.0435
40	**1 1/2" x 42**	04.310.00.0542
50	**2" x 54**	04.310.00.0654



MO

12	**15 x 15**	04.310.02.15
15	**18 x 18**	04.310.02.18
20	**22 x 22**	04.310.02.22
25	**28 x 28**	04.310.02.28
32	**35 x 35**	04.310.02.35
40	**42 x 42**	04.310.02.42
50	**54 x 54**	04.310.02.54

Rozměry a hmotnosti

MAS

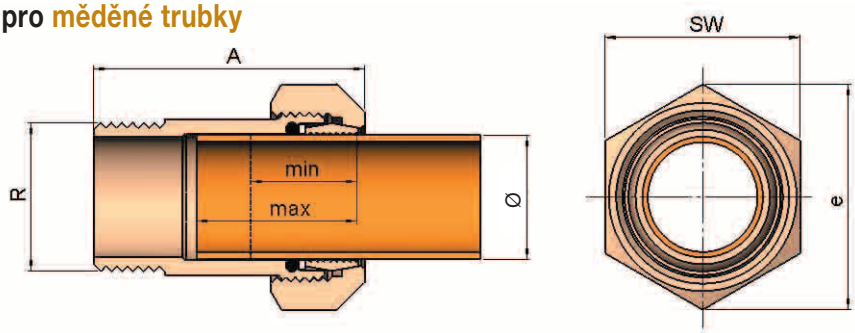
DN	Spojovací závit R ISO 7/1	Měděnná trubka Vnější průměr trubky-Ø [mm]	Hmotnost [g]	Délka ~A [mm]	Rozměr klíče ~SW [mm]	Velikost rohu ~e [mm]	Hloubka zasunutí min. [mm]	Hloubka zasunutí max. [mm]
12	1/2"	**15,0**	130	60	30	35	25	30
15	1/2"	**18,0**	235	65	41	47	30	35
20	3/4"	**22,0**	235	65	41	47	30	35
25	1"	**28,0**	305	75	46	53	30	40
32	1 1/4"	**35,0**	470	80	55	64	30	45
40	1 1/2"	**42,0**	760	90	65	75	35	50
50	2"	**54,0**	1140	95	85	98	35	50

MO

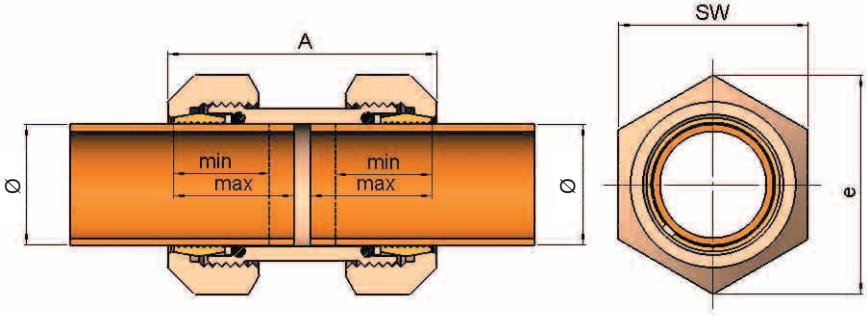
12		**15,0**	190	65	30	35	20	25
15		**18,0**	380	75	41	47	20	25
20		**22,0**	370	75	41	47	25	30
25		**28,0**	465	80	46	53	25	33
32		**35,0**	670	85	55	64	25	30
40		**42,0**	980	90	65	75	25	35
50		**54,0**	2000	105	85	98	25	40

Šroubové spojení pro měděné trubky

15 mm – 54 mm
MAS



15 mm – 54 mm
MO



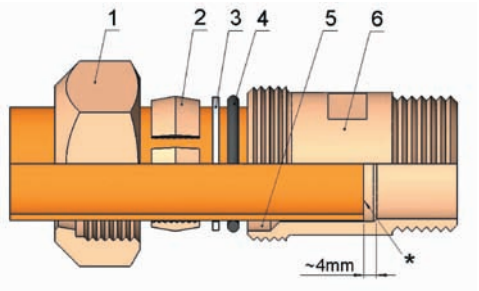
Mosazné svěrné spojky
Návod pro montáž

Svěrné spojky

Pro měděné trubky: DIN EN 1057 (DIN 1786), DVGW GW392

Rozměry: Spojovací závit	1/2"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
Vnější průměr trubky-Ø [mm]	15 18	22	28	35	42	54	

- **Max. Provozní tlak/Teplota:**
  Voda: 10 bar/80 °C; stlačený vzduch: 10 bar/70 °C
- **Médium:** Pitná voda podle DIN 2000; voda
- **Certifikace:** Voda: Reg.-č.: B-30-00322-09-rev.2



1 Kuželová matka · 2 Svěrací kroužek · 3 Podložkový kroužek · 4 Těsnící prvek · 5 Těsnící komora · 6 Těleso šroubení
***Dodržovat délku zabudování!** Trubky nesmí být do sebe zasunuty na doraz, příp. u spojek na sebe narážet.

Montážní postup:

1. Konec trubky určený ke spojení oddělit kolmo k ose.
   Konec trubky musí být kolmý a bez deformací.
   Barvy a nečistoty se musí odstranit.
2. Kuželovou matici (1), svorkový kroužek (2), podložkový kroužek (3) a těsnění (4) nasunout na konec trubky tak, jak je znázorněno.
3. Těsnicí element (4) zasunout **nejméně 10 mm** přes konec trubky.
4. Konce trubky s jednotlivými prvky v těsnící komoře (5) tělesa šroubení (6) vložit do sebe a zkontrolovat správné uložení.
5. Kuželovou matici (1) pevně sešroubovat s tělesem šroubení (6).
   Zde dávat pozor, aby se při tom neotáčela také trubka.

Při použití momentového klíče slouží jako vodítko následující moment:
1/2"–1" = 100 Nm · 1 1/4"–2" = 150 Nm

Mosazné třmeny a třmeny s navrtávkou

Důležité poznatky

Používané materiály:

- **Horní a dolní část třmeny:**
  CuZn 40 PB 2 popř G-CuZn 33Pb
- **Pracovní látka č.:**
  2.0402 popř 2.0290.01
- **Imbusový šroub:**
  Pozinkovaná ocel, DIN ISO 898 díl 1, pevnost 8.8
- **Těsnící manžeta:**
  EPDM s povolením pro pitnou vodu
- **Spojovací závit:**
  Podle ISO 7/1 popř DIN EN 10226-1 (podle DIN 2999-1)

Oblasti použití:

- **Třmeny z mosazi pro měděné trubky:**
  Závit trubky podle DIN EN 1057 (DIN 1786) tvrdé R290 a měkké R220.
  Vhodné i pro ocelové trubky, pokud vnější průměr ocelové trubky odpovídá vnějšímu průměru měděné trubky.

  Typické oblasti použití: Utěsnění děr a trhlin, způsobených mechanickým poškozením vodovodního rozvodu

  Utěsnění otvorů způsobených korozí ve vodovodních rozvodech

  Utěsnění rozvodu stlačeného vzduchu (jen u stlačeného vzduchu bez oleje)

- **Třmeny s navrtávkou z mosazi pro měděné trubky:**
  Závit trubky podle DIN EN 1057 (DIN 1786) tvrdé R290 a měkké R220

  Typické oblasti použití: Navrtávání rozvodů pitné vody pro vytvoření nových odboček

  Navrtávání topných rozvodů pro vytvoření nových odboček

Možnost technických změn.

Mosazné třmeny a třmeny s navrtávkou MD

K utěsnění otvorů, trhlin a porézních míst

Pro měděné trubky: DIN EN 1057 (dříve DIN 1786)

Vhodné i pro ocelové trubky, pokud vnější průměr ocelové trubky odpovídá vnějšímu průměru měděné trubky.

10 mm – 70 mm:

- **Médium:** Voda
- **Teploty:** Voda: do 90 °C
- **Tlaky:** Voda PN 10
- **Certifikace:** Voda: Reg.-č.: B-30-00322-09-rev.2

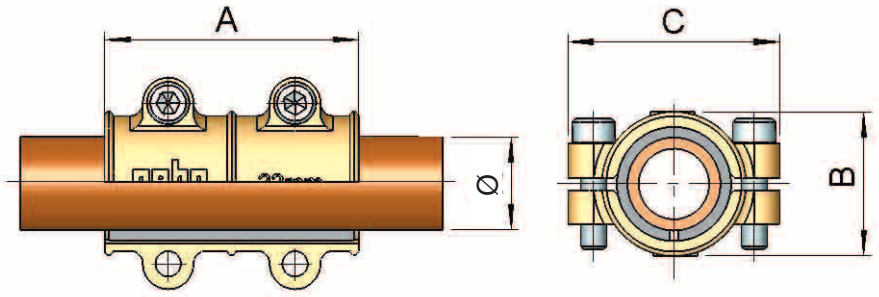
DN	Vnější průměr trubky-Ø [mm]	Výrobeck č.
8	**10**	04.620.60.10
10	**12**	04.620.60.12
12	**14**	04.620.60.14
12	**15**	04.620.60.15
12	**16**	04.620.60.16
15	**18**	04.620.60.18
20	**22**	04.620.60.22
25	**28**	04.620.60.28
32	**35**	04.620.60.35
40	**42**	04.620.60.42
50	**54**	04.620.60.54
65	**64**	04.620.60.64
65	**70**	04.620.60.70

Rozměry a hmotnosti

DN	Vnější průměr trubky-Ø [mm]	Hmotnost [kg]	Délka ~A [mm]	~B [mm]	~C [mm]
8	**10,0**	0,080	45	21	31
10	**12,0**	0,090	45	22	32
12	**14,0**	0,140	50	24	34
12	**15,0**	0,140	50	26	42
12	**16,0**	0,140	50	28	44
15	**18,0**	0,150	50	29	45
20	**22,0**	0,210	60	34	50
25	**28,0**	0,340	70	41	57
32	**35,0**	0,440	70	49	69
40	**42,0**	0,580	80	58	78
50	**54,0**	1,010	100	72	92
65	**64,0**	1,210	100	82	102
65	**70,0**	1,820	120	92	111

Třmeny pro měděné trubky

10 mm – 70 mm



Gumová manžeta pro mosazné třmeny

DN	Vnější průměr trubky-Ø [mm]	Výrobeck č.
8	**10**	61031000
10	**12**	61031200
12	**14**	61031400
12	**15**	61031500
12	**16**	61031600
15	**18**	61031800
20	**22**	61032200

DN	Vnější průměr trubky-Ø [mm]	Výrobeck č.
25	**28**	61032800
32	**35**	61033500
40	**42**	61034200
50	**54**	61035400
65	**64**	61036400
65	**70**	61037000

Mosazné třmeny a třmeny s navrtávkou MB

Výstup s vnitřním závitem

Pro měděné trubky: DIN EN 1057 (dříve DIN 1786)

15 mm – 54 mm:

- **Médium:** Voda
- **Teploty:** Voda: do 90 °C
- **Tlaky:** Voda PN 10
- **Certifikace:** Voda: Reg.-č.: B-30-00322-09-rev.2

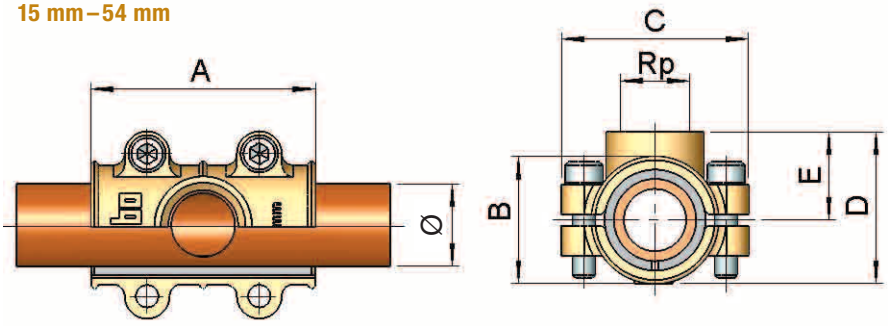
DN	Vnější průměr trubky-Ø [mm] x výstupní závit	Výrobeck č.
12	**15 x 1/2"**	04.621.60.1501
15	**18 x 1/2"**	04.621.60.1801
20	**22 x 1/2"**	04.621.60.2201
25	**28 x 3/4"**	04.621.60.2802
32	**35 x 3/4"**	04.621.60.3502
40	**42 x 1"**	04.621.60.4203
50	**54 x 1 1/4"**	04.621.60.5404

Rozměry a hmotnosti

DN	Vnitřní závit výstupu Rp ISO 7/1	Vnější průměr trubky-Ø [mm]	Hmotnost [kg]	Délka ~A [mm]	~B [mm]	~C [mm]	~D [mm]	~E [mm]
12	1/2"	**15,0**	0,170	50	26	42	36	25
15	1/2"	**18,0**	0,190	50	29	45	38	25
20	1/2"	**22,0**	0,230	60	34	50	41	25
25	3/4"	**28,0**	0,360	70	41	57	51	30
32	3/4"	**35,0**	0,460	70	49	69	57	33
40	1"	**42,0**	0,670	80	58	78	73	44
50	1 1/4"	**54,0**	1,050	100	72	92	89	52

Třmeny s navrtávkou pro měděné trubky

15 mm – 54 mm



Možnost technických změn.

Mosazné třmeny a třmeny s navrtávkou
Návod pro montáž

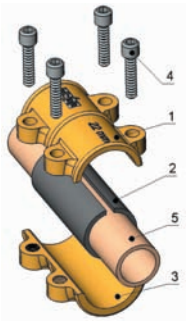
Třmeny

Pro měděné trubky: DIN EN 1057 (DIN 1786) tvrdé R290 a měkké R220

- **Rozměry:**

Rozměry trubky DN	8	10	12	15	20	25	32	40	50	65
Vnější průměr trubky-Ø [mm]	10	12	14 15 16	18	22	28	35	42	54	64 70

- **Max. Provozní tlak/Teplota:** Voda: Cu trubka tvrdá 10 bar/60 °C; Cu trubka tvrdá 6 bar/90 °C; Cu trubka měkká 6 bar/60 °C; Cu trubka měkká 4 bar/90 °C; stlačený vzduch: 10 bar/70 °C
- **Médium:** Pitná a užitková voda, stlačený vzduch bez oleje
- **Oblast nasazení:** Třmeny pro utěsnění otvorů a trhlin, způsobených např. korozí nebo mechanickým poškozením.
- **Certifikace:** Voda: Reg.-č.: B-30-00322-09-rev.2



1 Horní část třmeny · 2 Těsnící manžeta · 3 Dolní část třmeny · 4 Imbusový šroub · 5 Trubka

Montážní postup:

1. Trubku (5) kolem poškozeného místa očistit.
2. Nasadit těsnící manžetu (2) kolem trubky (5).
3. Výřez těsnící manžety (2) natočit na protilehlou stranu poškozeného místa. Poškozené místo co nejvíce zakrýt těsnící manžetou (2).
4. Dolní část (3) přiložit na manžetu (2).
5. Horní část (1) přiložit na manžetu (2).
6. Zašroubovat imbusový šroub (4).
7. Dotáhnout imbusový šroub (4) pomocí imbusového klíče „křížem“.

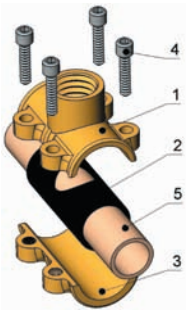
Třmeny s navrtávkou

Pro měděné trubky: DIN EN 1057 (DIN 1786) tvrdé R290 a měkké R220

- **Rozměry:**

Rozměry trubky DN	12	15	20	25	32	40	50
Vnější průměr trubky-Ø [mm]	15	18	22	28	35	42	54
Spojovací závit	1/2"	1/2"	1/2"	3/4"	3/4"	1"	1 1/4"

- **Výstup:** vnitřní závit Rp ISO 7/1
- **Max. Provozní tlak/Teplota:** Voda: Cu trubka tvrdá 10 bar/60 °C; Cu trubka tvrdá 6 bar/90 °C; Cu trubka měkká 6 bar/60 °C; Cu trubka měkká 4 bar/90 °C; stlačený vzduch: 10 bar/70 °C
- **Médium:** Pitná a užitková voda, stlačený vzduch bez oleje
- **Oblast nasazení:** Třmeny s navrtávkou je vhodné pro vytváření nové odbočky.
- **Certifikace:** Voda: Reg.-č.: B-30-00322-09-rev.2



1 Horní část třmeny s navrtávkou s výstupem s vnitřním závite · 2 Těsnící manžeta · 3 Dolní část třmeny s navrtávkou
4 Imbusový šroub · 5 Trubka

Montážní postup:

1. Trubku (5) očistit na zvoleném místě navrtání.
2. Těsnící manžetu (2) nasadit na trubku (5).
3. Těsnící manžetu (2) natočit tak, aby předem vytvořený otvor v těsnící manžetě byl umístěn na zvoleném místě.
4. Horní část (1) přiložit na manžetu (2) tak, aby se výstup kryl s otvorem v manžetě (2).
5. Dolní část (3) přiložit na manžetu (2).
6. Zašroubovat imbusový šroub (4).
7. Dotáhnout imbusový šroub (4) pomocí imbusového klíče „křížem“.
8. Navrtání provést vhodným nástrojem.

gebo® brass

Další Gebo výrobky:

gebo®
Gebo SEE Kft.
Ipari park u. 9 · H-1044 Budapest
Phone +36/1/2721268
Fax +36/1/3691721
Email info@gebo-see.com
Internet www.gebo-see.com

Stand: 07/2011